



RAPPORT ANNUEL 2017



Table des matières

2017 EN UN COUP D'OEIL	3
PRÉSENTATION DE L'ORGANISME	4
Mission	4
Mot de la présidente	5
Membres du conseil d'administration	6
Présentation de l'équipe de travail	7
Nos bénévoles, membres et sympathisants	10
ACTIVITÉS 2017	11
Milieux naturels - Conservation et aménagements	11
Rainette faux-grillon	11
« Vers un réseau d'aires protégées pour la rainette faux-grillon en Montérégie »	11
Projet Boucherville	14
Ruisseau Massé	16
Projet St-Constant	17
Éducation et sensibilisation	19
Projet « Grand Nettoyage »	19
Sorties de terrain avec les écoles et conférences	21
Projet documentaire sur la rainette faux-grillon	21
Sortie pour projet scolaire sur la rainette faux-grillon dans le boisé Du Tremblay	21
Conférence UQAM – « Le droit en environnement, la rainette et le cas La Prairie »	22
Sortie scolaire au ruisseau Massé	22
Participation d'élus aux activités de Ciel et Terre	23
Le Grand Nettoyage des berges	23
Kiosques d'information lors d'événements	24
Kiosque lors de l'événement pour l'essai de voitures électriques	24
Dépliant d'information et de sensibilisation sur l'eau	24
Autres réalisations de Ciel et Terre en 2017	25
Modernisation de Ciel et Terre	25
Communication et Sites Web	25
Gestion documentaire	25
Autres activités de Ciel et Terre en 2017	26
Administration	26
Reconnaissance	27

RAPPORTS FINANCIERS 2017	28
Bilan financier au 31 décembre 2017	28
État des résultats au 31 décembre 2017	29
REMERCIEMENTS	31
Un gros merci...	31
Merci à nos partenaires!	31

2017 EN UN COUP D'OEIL



11 employés et contractuels
5 assistantes de terrain
2 stagiaires
4 bailleurs de fonds
24 partenaires

25 membres
171 bénévoles
367 sympathisants



5 projets
3 activités



35 000 \$ (avoir 2017)

200 117 \$ en revenus
+26% comparé à 2016

189 330 \$ en dépenses
+8% comparé à 2016



1 plan de financement
1 plan de communication
1 planification stratégique
1 serveur virtuel en construction
2 sites internet

PRÉSENTATION DE L'ORGANISME

Mission

Existant depuis 1995, Ciel et Terre est un organisme à but non lucratif formé pour et par des citoyens souhaitant réaliser des projets visant la protection et l'amélioration de l'environnement à Longueuil, sur la Rive-Sud et en Montérégie. Il est reconnu par le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire de la Ville de Longueuil.

La planification stratégique démarrée en 2015 a mené à la rédaction d'un énoncé de mission proposé pour l'organisme :

Comprendre, protéger, conserver, mettre en valeur et connecter les milieux naturels de la Montérégie en vue d'assurer le maintien de la biodiversité à long terme, en améliorant la connaissance du milieu, en sensibilisant et en impliquant les communautés et les citoyens.

La mission de Ciel et Terre se décline en quatre volets: communautaire, politique, scientifique et organisationnel.

Mot de la présidente

Geneviève Audet, présidente depuis 2002



Au cours de l'année 2017, j'ai décidé qu'il était temps de laisser place à la relève. Je quitte les tâches de la présidente à compter de la présente assemblée annuelle. Je reste au conseil d'administration pendant encore un an, afin de faciliter la transition et offrir un mentorat. Puis, comme je l'ai annoncé en septembre, je me retirerai complètement de l'administration de Ciel et Terre.

Je suis heureuse du temps que j'ai investi auprès de l'organisme. La conservation de la rainette faux-grillon et des milieux naturels en général a beaucoup avancé grâce à nous. Malgré mon retrait de la portion administrative, j'ai toujours l'intention d'organiser et de participer aux activités de l'organisme, entre autres, les inventaires de la rainette faux-grillon et le grand nettoyage des rives du Saint-Laurent.

En ce qui concerne l'évolution de l'organisme, 2017 a été une année mouvementée. Faute de moyens, afin d'assurer la meilleure gestion possible, le conseil a dû prendre la décision de mettre au chômage Aline P. Porciuncula, qui a assuré la coordination de l'organisme de décembre 2015 à août 2017. Merci Aline pour tout ce temps passé avec nous! Également,

Marlène, qui s'était jointe à nous à la dernière AGA a dû nous quitter en cours d'année pour des raisons personnelles.

Malgré les moments plus difficiles, nous avons tout de même plusieurs réalisations intéressantes au cours de l'année 2017. Pensons aux projets: Vers un réseau d'aires protégées pour la rainette faux-grillon en Montérégie, la poursuite du projet de création d'habitats pour la rainette faux-grillon à Boucherville, le suivi de la réintroduction de rainettes élevées en captivité par la Biodôme de Montréal à Saint-Constant. Et il y a les activités de mobilisation des bénévoles: la Vigile printanière de la rainette faux-grillon et le grand nettoyage des rives du fleuve Saint-Laurent à Longueuil.

Au cours de l'été, nos deux stagiaires ont développé un plan de communication et poursuivi le classement et l'archivage de nos documents. À la fin de l'automne, nous avons terminé la mise à jour de notre site Internet. Durant toute l'année, nous avons développé une planification de la diversification de nos sources de financement. Il s'agit d'une démarche de longue haleine qui est maintenant solidement structurée.

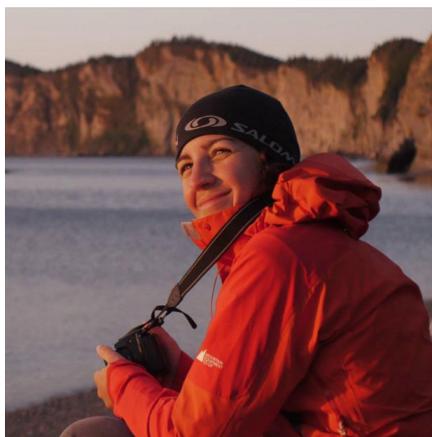
Tout ça n'aurait pas été possible sans le soutien important du conseil d'administration, de notre coordonnatrice et des contractuels qui ont travaillé avec nous. Merci Amélie, Nancy, Carole, Madeleine, Maria, Tommy, Aline, Catherine, Pascal et plusieurs autres. Merci aussi à tous ceux qui ont donné de leur temps et énergie pour l'organisation du Grand nettoyage: Ghyslain, Josée, Jacques et bien d'autres. On forme une belle équipe!

Et maintenant, place à la relève!

Geneviève Audet, présidente
Le 11 février 2018

A handwritten signature in blue ink that reads "Geneviève Audet". The signature is written in a cursive, flowing style.

Membres du conseil d'administration



Amélie Boisjoly-Lavoie, trésorière
Membre du CA depuis 2011



Nancy Choinière, secrétaire
Membre du CA de février 2016 à
février 2018



Carole Lévesque, administratrice
Membre du CA depuis 2005



Madeleine Ratelle, administratrice
Membre du CA depuis 2011



Maria Normandin, administratrice
Membre du CA de février 2017 à
février 2018



Marlène Laberge, administratrice
Membre du CA de février à
septembre 2017

Présentation de l'équipe de travail



Tommy Montpetit, chargé de projet

Tommy Montpetit est un autodidacte ayant développé ses connaissances directement sur le terrain. Il a entrepris depuis 2004 la réalisation des plans de conservation de la rainette faux-grillon qui sont aujourd'hui mis en œuvre. Il est maintenant décoré de nombreux prix. Il est membre honoraire de l'Association des biologistes du Québec (ABQ) depuis novembre 2012. Il a reçu, pour ses actions en lien avec la rainette faux-grillon en Montérégie, la Salamandre d'argent, une distinction remise par la Société d'herpétologie du Canada en 2013. Il est responsable du projet Rainette faux-grillon et offre un soutien sur plusieurs autres projets.



Aline P. Porciuncula, coordonnatrice

Aline P. Porciuncula a débuté son parcours dans le domaine de la gestion (BAC). Passionnée par la nature, elle s'est tournée, par la suite, vers le domaine de l'environnement (AEC et diplôme de 2e cycle en gestion de l'environnement). Elle possède une riche expérience en milieu gouvernemental, institutionnel, industriel et communautaire. Elle est cofondatrice du regroupement citoyen Triangle vert Québec, cocréatrice du projet Parcours des milieux naturels et corédactrice du mémoire « Un corridor nature pour l'agglomération de Longueuil ». En décembre 2015, Aline a intégré l'équipe de Ciel et Terre en tant que coordonnatrice et au cours de 2016 elle a été assignée responsable de plusieurs projets. Elle a quitté l'organisme à l'été 2017 pour se consacrer à de nouveaux défis!



Catherine Doucet, chargée de projet

Détentrice d'un baccalauréat en biologie faunique et d'une maîtrise en gestion de la faune, Catherine s'est jointe à l'équipe de Ciel et Terre à l'automne 2016. Elle possède de l'expérience en cartographie, en gestion et analyse de données, en logistique de terrain de même qu'en rédaction et vulgarisation scientifique. Depuis ses débuts, Catherine a participé à la rédaction du plan de conservation du Ruisseau Massé et s'implique dans sa mise en œuvre. Elle est également responsable du suivi de la réintroduction de la rainette faux-grillon en milieu aménagé.

Elle a quitté l'organisme en septembre pour donner naissance à un jeune garçon plein de vie. Merci Catherine!



Marc-André Larose, chargé de projet

Père de deux enfants merveilleux, Émile et Jules, il détient un baccalauréat en biologie et est présentement à la maîtrise qualifiante en éducation - enseignement des sciences et technologies au secondaire. Depuis l'automne 2016, il travaillait avec Ciel et Terre à l'élaboration et la concrétisation du plan d'action dans le cadre du plan de conservation du Ruisseau Massé développé en concertation avec les acteurs du milieu.

Faute de financement pour la poursuite du projet, Marc-André a quitté l'organisme en mars 2017.



Pascal Royer-Boutin, chargé de projet

Pascal Royer-Boutin a d'abord complété des études dans les arts visuels avant de s'orienter vers l'écologie. Après avoir obtenu un diplôme en Techniques de bioécologie et un baccalauréat en biologie, Pascal a réalisé une maîtrise en gestion de la faune et de ses habitats à l'Université du Québec à Rimouski. Passionné du fleuve, de conservation, des statistiques et de la géomatique, Pascal a travaillé pour Ciel et Terre au suivi de la réintroduction de la rainette faux-grillon à Saint-Constant. Il travaille depuis janvier 2018 au ministère de l'Environnement sur le lac Saint-Pierre et la Stratégie maritime. En 2017, il a ensuite pris la relève de Catherine Doucet pour finaliser la rédaction des protocoles de suivi de la réintroduction.

Ciel et Terre a accueilli deux étudiantes via le programme Emploi d'été Canada 2017!



Cynthia Capcha Ccopa, agente de développement

Étudiante au baccalauréat en gestion des ressources humaines à l'UQAM, je suis une personne très dévouée qui aime beaucoup aider les gens. L'environnement et la protection des animaux sont des thèmes qui me tiennent à cœur. Je suis passionnée de la photographie et j'adore voyager. Merci Ciel et Terre de m'avoir donné l'opportunité d'occuper le poste d'agente de développement et de militer pour une cause qui nous rassemble tous !



Sophie Berteau, technicienne en gestion documentaire

Sophie a fait un stage de cinq semaines en gestion documentaire à Ciel et Terre. Le poste l'a attiré car, pour elle, l'environnement est important, et elle est très rigoureuse. Elle aime la biologie et particulièrement les oiseaux.

Ciel et Terre tient à remercier ces deux jeunes talentueuses pour leurs accomplissements!

Assistantes de terrain

Dans le cadre du projet de réintroduction de la rainette faux-grillon à Saint-Constant, Ciel et Terre a embauché plusieurs assistantes de terrain à divers moments. Merci de leur passage à l'organisme à:

- Anne-Marie-Béland (printemps 2017)
- Gabrielle Gosselin (printemps 2017)
- Myriam Cadotte (été 2017)
- Laurence Carter (été 2017)
- Mélissa Loiseau (été 2017)

Experts de la rainette faux-grillon embauchés pour la Vigile printanière en 2017

- Isabelle Picard
- Tommy Montpetit
- Steve Hamel
- Écomuséum - Société d'histoire naturelle de la Vallée du Saint-Laurent (Philippe Lamarre, Pierre-Alexandre Bourgeois)
- Louis-Philippe Gagnon
- Francis Lessard

Nos bénévoles, membres et sympathisants

Nos bénévoles ...

Merci à tous nos bénévoles qui permettent la réalisation d'actions concrètes pour l'amélioration de notre environnement.

Grâce à vous, nous avons accompli de nombreuses réalisations dans les années passés et pendant l'année 2017. Nous savons pouvoir compter sur vous pour les années à venir! Ensemble, nous changeons DÉJÀ le monde!

- Grand Nettoyage = 122 bénévoles, comprenant équipe de Ciel et Terre, fonctionnaires de la Ville de Longueuil et citoyens
- Projet rainette = 38 bénévoles, accompagnés de 10 professionnels experts pour les inventaires, dont trois spécialistes entièrement bénévoles: Kathleen Boothroyd-Roberts, Amélie Trottier-Picard et Geneviève Audet.
- Projet Boucherville = merci aux membres de l'équipe du projet qui ont donné plusieurs heures de travail pour la réalisation du projet!
- Conseil d'administration - 7 bénévoles
- Administration - 1 bénévole
- Gestion informatique - 1 bénévole
- Animation des kiosques - 2 bénévoles

... et VOUS, nos membres et sympathisants!

Merci à tous nos membres en règle, qui consolident la base de notre réseau. Merci à nos sympathisants qui collaborent en diffusant nos messages dans leur réseau.

L'équipe de Ciel et Terre travaille constamment à faire valoir vos intérêts et à vous représenter dans les différents dossiers qui visent la protection de notre environnement, pour la génération présente et les générations futures.

Comment pouvez-vous nous aider? Participez au développement de notre organisme :

- Si vous n'êtes pas membre, inscrivez-vous dès maintenant!*
- Si vous êtes membre, renouvelez votre adhésion annuellement*
- Suivez-nous sur Facebook et LinkedIn
- Offrez en cadeau une adhésion à un ami(e), à la famille, à un collègue*
- Devenez bénévole
- FAITES UN DON!

Sachez que votre soutien est indispensable pour faire avancer nos actions !

*Le tarif d'adhésion est de 20\$/an. Nous vous invitons à faire une contribution additionnelle afin de supporter nos actions.

ACTIVITÉS 2017

Milieus naturels - Conservation et aménagements

Rainette faux-grillon

« Vers un réseau d'aires protégées pour la rainette faux-grillon en Montérégie »

Formation des bénévoles

Depuis 2004 Ciel et Terre organise une formation pour les bénévoles qui participent avec les experts aux inventaires de la rainette. Un historique à jour de la situation de la rainette ainsi que des consignes de base leurs sont présentés. En 2017, la formation a eu lieu le 12 mars.

Inventaire

Ciel et Terre, avec ses 38 bénévoles, a procédé aux inventaires de la rainette faux-grillon qui se tiennent annuellement et qui couvrent toute la Montérégie. Cette vigile printanière permet de recueillir des données essentielles à la conservation de ce petit amphibien. Tous les secteurs de reproduction qui étaient les plus à risque ont été visités en premier lieu. Ces inventaires se sont tenus du 13 avril au 11 mai. La préparation technique (cartographie et planification) a été d'une durée d'environ 2 semaines. Des déclins importants ont été observés dans toutes les populations visitées.



Environnement et Changement climatique Canada

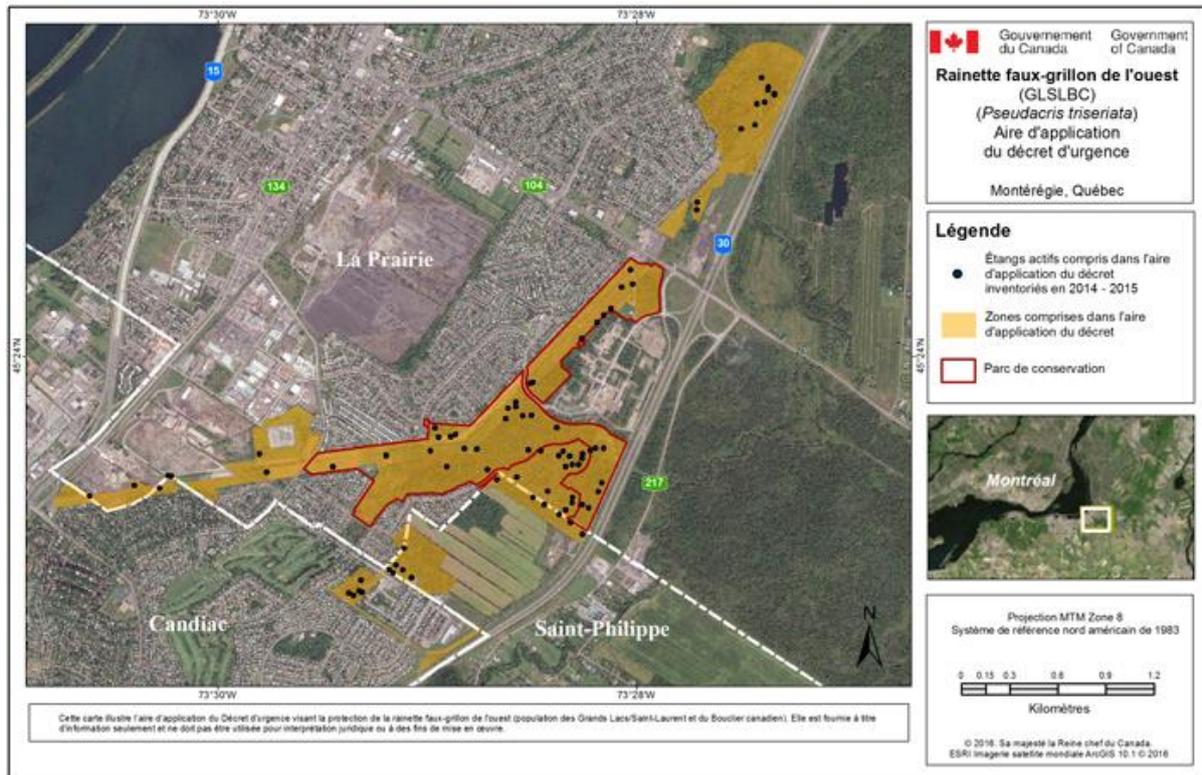
Plusieurs événements sont venus marquer l'année 2017 au niveau de l'implication du gouvernement fédéral. Plusieurs infractions ont été signalées à Environnement et Changement climatique Canada (ECCC) dans plusieurs métapopulations et le suivi a été effectué auprès des autorités compétentes. Ciel et Terre a aussi suivi activement le dossier de l'agrandissement du port de Contrecoeur qui fait l'objet d'une évaluation environnementale. Ciel et terre est resté en contact avec ECCC et a aussi fourni toutes les données et renseignements nécessaires à cet ordre de gouvernement. Enfin, une demande a été effectuée à ECCC pour la publication des rapports de situation (article 63 de la Loi sur les espèces en péril - LEP).

« En ce qui a trait à un rapport en vertu de l'article 63 de la Loi sur les espèces en péril (LEP), le Service canadien de la faune (SCF) évalue présentement le niveau de protection de l'habitat essentiel de l'espèce ainsi que son niveau de risque de destruction, et ce, conformément à la LEP, mais également à sa politique en ébauche sur la protection de l'habitat essentiel sur le territoire non domaniale. La majorité de l'habitat de l'espèce se trouve sur territoire non domaniale. Cette politique en

ébauche sur le Registre des espèces en péril à l'adresse Internet suivante : http://www.sararegistry.gc.ca/document/default_f.cfm?documentID=2987.

Suivant cette évaluation, si le ministre estime qu'une partie de l'habitat essentiel n'est pas protégée, elle devra, conformément à l'article 63, mettre dans le registre un rapport sur les mesures prises pour protéger cet habitat essentiel. Le SCF reconnaît l'importance d'évaluer le plus rapidement possible le niveau de protection de l'habitat essentiel afin d'aider la ministre à se former une opinion sur le sujet.

À ce stade-ci, nous ne sommes malheureusement pas en mesure de spécifier quand l'évaluation de la protection sera terminée ni quand la ministre se formera une opinion.



Équipe de rétablissement de la rainette faux-grillon provinciale

Ciel et Terre a participé à l'équipe de rétablissement provinciale. Tous les aspects biologiques et techniques de l'espèce y sont discutés avec des spécialistes provenant de toutes les sphères de la conservation de la Montérégie et de l'Outaouais. Plusieurs rencontres et échanges ont été tenus au cours de l'année.



Municipalités

Ciel et Terre a tenu des rencontres et échanges avec les municipalités pour la mise en oeuvre des plans de conservation de la rainette. Les données d'inventaires ont été fournies à tous les partenaires municipaux et gouvernementaux. L'agglomération de Longueuil a fait l'objet d'une attention particulière étant donné l'adoption du schéma d'aménagement et de développement (SAD) et des plans de conservation qui devront y être inclus. Le travail de création du plan de conservation de la ville de Longueuil a débuté au cours de l'année. Des échanges et des suivis ont été effectués avec les villes de Longueuil et de Brossard pour tenter de trouver une solution à la problématique des barrages de castors. De nombreux suivis de sites de reproduction (plaintes et enquêtes), vérifications des travaux et autorisations ont été effectués en cours d'année avec l'aide de groupes locaux et de citoyens impliqués dans la protection des milieux naturels.



Gestion du castor

Avec la collaboration de Ciel et Terre, les villes de Longueuil et de Brossard ont assuré la gestion des populations de castors dans les habitats de la rainette faux-grillon menacés de transformation. Des contractuels ont été engagés par le Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) pour poser un diagnostic global sur la problématique du castor dans le boisé Du Tremblay.

Projet Boucherville

Le projet « Restaurer et améliorer les écosystèmes humides protégés de la rive-sud de Montréal 2016-2019 », ou tout simplement « Projet Boucherville », a été conçu dans le but de réaliser des aménagements concrets pour créer et/ou améliorer des habitats adaptés aux besoins de la rainette faux-grillon dans un site localisé à Boucherville. Ceci s'inscrit dans une démarche scientifique et expérimentale répartie en trois étapes : planification (année 1), exécution (année 2) et suivi (année 3).



Chapeauté par Ciel et Terre sous la coordination partagée entre Aline P. Porciuncula et Isabelle Picard, ce projet est réalisé par le comité technique et scientifique (CTS) en collaboration avec la Ville de Boucherville et des partenaires (comité avisé). Le comité technique et scientifique (CTS) est composé d'experts en matière de rainette faux-grillon, ainsi que de professionnels ayant des profils multidisciplinaires et complémentaires nécessaires à la réalisation du projet : Tommy Montpetit (Ciel et Terre), Philippe Blais (Vigile verte), Lyne Bouthillier (MFFP), Isabelle Picard (biologiste indépendante) et Nicolas Roy (Terraformex). Le comité avisé est formé par Daniel Drouin et Marjolaine Bisson (Ville de Boucherville) ainsi que par Yohann Dubois (MFFP/Équipe de rétablissement de la rainette faux-grillon de l'Ouest du Québec) et Alain Branchaud (SNAP).

L'année 2017 a été difficile. Comme prévu, deux rapports complets, l'un décrivant la démarche et les options retenues, l'autre étant le cahier de charge, qui contient les plans et devis détaillés et le protocole de suivi a été déposé au début de mars 2017. La complexité de la démarche s'est révélée nettement plus élevée que prévu. Le plan déposé en début d'année nécessitait une autorisation de la Commission pour la protection du territoire agricole (CPTAQ) avant même de faire une demande de certificat d'autorisation au Ministère du Développement durable et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC). Avant même de pouvoir faire la demande au MDDELCC, il fallait obtenir les autorisations de tous les propriétaires de passer avec de la machinerie sur leur terrain. Les travaux n'ont donc pas pu démarrer comme prévu à l'automne. Vers la fin de l'année 2017 une solution a été envisagée qui permet de simplifier la démarche en transformant un peu le projet développé en mars 2017, ce qui évite l'intervention de la CPTAQ. Ciel et Terre espère donc réaliser certains des travaux préparatoires au printemps 2018 et la majorité des travaux au cours de l'automne suivant.



Ce projet a été rendu possible grâce à l'appui financier et la contribution en nature de nos partenaires : Fondation de la Faune du Québec, Ville de Boucherville, Ministère des forêts, de la faune et des parcs (MFFP), Équipe de rétablissement de la rainette faux-grillon de l'Ouest du Québec, Vigile verte, Terraformex, Isabelle Picard (biologiste indépendante) et SNAP.

Merci à Nature-Action Québec (NAQ) pour les échanges et les données fournies sur les inventaires de plantes envahissantes sur le site.



Ruisseau Massé

Le projet « Le Ruisseau Massé: créer un corridor pour la biodiversité en Montérégie » vise à rétablir la connectivité entre certains milieux naturels d'intérêt par les rives et cours d'eau de son bassin versant. Le bassin versant du ruisseau Massé touche le territoire de 5 municipalités (Carignan, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bruno-de-Montarville, Longueuil et Boucherville) et est situé à un endroit stratégique pour la faune et la flore de la région : le ruisseau Massé fournit le quart du débit de la rivière L'Acadie, juste avant qu'elle ne se jette dans la rivière Richelieu. Ciel et Terre a permis la concertation de multiples intervenants qui ont développé ensemble un plan d'action. Le financement pour sa mise en œuvre au cours des prochaines années reste à trouver.



Marc-André Larose et Catherine Doucet ont finalisé le plan d'action en début d'année 2017. Un site internet consacré au Ruisseau Massé (<https://ruisseaumasse.ca/>) a été publié en ligne. Les quelques activités réalisées au cours de l'année 2017 ont alimenté le site.



Projet St-Constant

Étant donné la situation précaire de la rainette faux-grillon en Montérégie, la possibilité de faire de la reproduction en captivité, puis de la réintroduction en milieu naturel ou aménagé constitue une avenue potentielle pour aider au rétablissement de l'espèce. Depuis 2010, un programme de reproduction en captivité de la rainette faux-grillon de l'Ouest a débuté au Biodôme de Montréal et au Zoo Écomuseum. Suite à ce succès, un projet expérimental de réintroduction de la rainette faux-grillon de l'Ouest en milieu aménagé a été réalisé en juillet 2016 à l'écomusée de Saint-Constant, une première au Québec. Il s'agit d'un projet précurseur à un programme d'élevage et de réintroduction de l'espèce dans des habitats aménagés.



Suite à cette relâche, un suivi de la réintroduction a été mis en place au printemps 2017, dont le but était d'évaluer la survie et la reproduction de la population réintroduite et de tester des méthodes de suivi. Une clôture de déviation a été montée au début d'avril afin de capturer les adultes en migration. Sur 10 jours d'inventaire, 1 seule rainette adulte femelle a été capturée et marquée. La cote de chant sur le site indiquait que plusieurs adultes avaient survécus et tentaient de se reproduire. Certains avaient même migré au-delà des étangs expérimentaux.



En début d'été, un suivi des stades de développement a également été effectué grâce à la recherche active de masses d'oeufs et la capture de têtards au filet troubleau. Puis, une autre séance de capture avec la clôture de déviation a eu lieu lors de l'émergence des grenouillettes. Au total, 9 rainettes faux-grillon ont pu être capturées ce qui a confirmé la présence de reproduction en 2017.

Suite au travail de terrain, un rapport comprenant les résultats des inventaires et des recommandations pour des modifications au protocole de suivi a été soumis aux partenaires le 21 août 2017. L'automne 2017 a été consacré à l'ajustement du protocole court terme ainsi qu'à la révision par les pairs du protocole moyen terme.



Éducation et sensibilisation

Projet « Grand Nettoyage »

Ciel et Terre a complété, en 2017, sa neuvième corvée annuelle de nettoyage des rives du fleuve Saint-Laurent, dans les limites municipales de la Ville de Longueuil. Cette activité d'une journée s'effectue sous la bannière du *Grand Nettoyage des rivages canadiens*. Sa grande popularité ne se dément pas et grâce à nos 122 participants cette année, nous avons pu couvrir la majorité des rives situées entre le pont Jacques-Cartier et le secteur de la Promenade René-Lévesque. Le support indéfectible de la Ville de Longueuil, qui nous fournit matériel et main d'œuvre, nous permet d'assurer un accueil dynamique et une journée de bénévolat sécuritaire et agréable. Il ne faut surtout pas oublier les autres commanditaires qui nous ont permis de compléter le matériel, de vous offrir une collation et de magnifiques prix de présence, soit les Supermarchés Provigner (Angus Montréal et Longueuil), le verger Riquita (de Rougemont), Première Moisson, la librairie Relire, la librairie Lire la Nature, Esthétique Huguette Turcotte, Adysta Technologie, la Caisse Populaire Desjardins du Vieux-Longueuil, la Brûlerie Des Andes et les restaurants Comme Par Hasard, Resto Pub Chez Vincent, L'Gros Luxe, Péché Matinal, Maggia, Lulu la Nantaise, L'Incrédule et Bistro Gousto. Un énorme merci à Carole Lévesque pour son dévouement dans la recherche de commandite, c'est grâce à elle que nous avons, année après année, de si beaux prix de présence.

L'activité s'est déroulée rondement et a reçu de nombreux éloges des participants. La nécessité de cette corvée n'est plus à démontrer alors qu'à chaque année nous récoltons plusieurs centaines de kilo de déchets et de matières recyclables. Lors de l'édition 2017, le groupe a récolté 1385 kg de matières résiduelles et recyclables, soit 17% de plus que l'année dernière. Nous estimons que depuis neuf ans, nous en avons récolté entre près de 9000 kg. Un des secteurs, soit au niveau du parc Marie-Victorin (secteur de l'accueil), présente une baisse des quantités de matières résiduelles récoltées. Les bénévoles ont dû être plus vigilant pour y trouver quelque chose à ramasser. Mais pour les autres secteurs, ce n'est pas le travail qui manquait.

Des remerciements spéciaux vont aux organisateurs de l'événement : Ghyslain Pothier, Josée Morel, Jacques Chaput, ainsi que Carole Lévesque. Une mention spéciale 2017 doit souligner la participation importante d'Alexandre Gaudet qui a travaillé jusqu'à 16 h, avec le sourire, à transporter tous les déchets que nous avons trouvé vers les deux conteneurs à l'accueil.

N'hésitez pas à vous renseigner auprès de notre organisme si cette activité vous intéresse!



Sorties de terrain avec les écoles et conférences

Ciel et Terre a tenu plusieurs activités de sensibilisation et conférences avec les écoles, les groupes environnementaux et différentes organisations civiles et politiques.

Projet documentaire sur la rainette faux-grillon

Tournage documentaire sur la rainette faux-grillon avec Patrick Bourgeois (avril et mai 2017).



Sortie pour projet scolaire sur la rainette faux-grillon dans le boisé Du Tremblay

En collaboration avec l'artiste Guillaume Plouffe (juin 2017).



Conférence UQAM – « Le droit en environnement, la rainette et le cas La Prairie »

Depuis maintenant deux ans, Ciel et Terre offre aux étudiants de l'UQAM une présentation sur le droit en environnement. D'une durée de trois heures, cette conférence interactive, qui traite du dossier du décret d'urgence de La Prairie et de tout son historique, est un fort succès auprès des nombreux étudiants (50) qui prennent part à ce cours. Cette conférence s'est tenue le 28 novembre 2017.



« Bonjour Tommy,

Encore cette année, les étudiants ont adoré ta conférence. D'ailleurs je joins au présent courriel deux commentaires d'étudiants qui sont très représentatifs de tous les autres soumis. J'ai beaucoup de plaisir à t'écouter et d'échanger avec toi. Tu es un pionnier mon cher Tommy! Merci:)

Sortie scolaire au ruisseau Massé

Sortie scolaire organisée conjointement entre CIEL et le Comité de concertation et de valorisation du bassin versant de la rivière Richelieu (COVABAR) avec les élèves de l'école Monseigneur Parent au ruisseau Massé (mai 2017).



Participation d'élus aux activités de Ciel et Terre

La sensibilisation des élus est une portion très importante du mandat de Ciel et Terre et cet élément fait partie de notre mission « d'agir afin d'influencer positivement les choix des décideurs économiques et politiques en matière d'environnement ». C'est toujours un grand plaisir pour Ciel et Terre de rencontrer les élus des différents paliers lors de nos activités et de pouvoir partager avec eux les perceptions et les préoccupations personnelles et collectives liées à l'environnement.

En 2017, Ciel et Terre a eu la chance de rencontrer certains d'entre eux et d'avoir de riches échanges.

Le Grand Nettoyage des berges

Lors de la belle journée du Grand Nettoyage des berges, Ciel et Terre a pu compter sur la présence de Mme Catherine Fournier, maintenant députée provinciale du Parti Québécois pour la circonscription de Marie-Victorin, et de M. Pierre Nantel, député fédéral de Longueuil--Saint-Hubert du NPD. Madame Isabelle Bérubé, conseillère municipale de la ville de Saint-Bruno-de-Montarville, a aussi participé aux inventaires de la rainette faux-grillon.



Témoignage de Mme. Catherine Fournier

"GRAND NETTOYAGE DES RIVAGES

Je participais ce matin au grand nettoyage annuel des berges du fleuve Saint-Laurent, organisé par l'organisme [Ciel et Terre](#) au [Parc Marie-Victorin](#) de Longueuil.

En à peine une heure, j'ai pu retirer l'équivalent d'un sac plein de déchets des berges. Imaginez maintenant ce que la centaine de bénévoles retirera après une journée entière! Il faut aiguïser notre conscience et prendre davantage soin notre fleuve Saint-Laurent, notre richesse collective."

Kiosques d'information lors d'événements

Kiosque lors de l'événement pour l'essai de voitures électriques

Ciel et Terre a été invité à faire partie de cet événement et un espace a été offert pour tenir un kiosque. L'équipe de Ciel et Terre, composée de Monique Hains et Madeleine Ratelle a fait la promotion de l'organisme et expliqué les actions et projets réalisés ainsi que fait le partage des préoccupations et enjeux liés aux différents dossiers traités par Ciel et Terre.

Dépliant d'information et de sensibilisation sur l'eau

Le projet d'information et de sensibilisation sur la protection de l'eau et la réduction de la consommation de l'eau embouteillée a été réalisé en partenariat avec la députée Martine Ouellet. Des gourdes d'eau réutilisables avec le logo de Ciel et Terre, accompagnées d'un dépliant informatif sur l'eau créé par Ciel et Terre, ont été distribuées à environ 600 élèves de la 5e année. Le projet était sous la responsabilité d'Amélie Boisjoly-Lavoie qui a poursuivi le travail amorcé par Aline P. Porciuncula.

Pourcentage d'eau dans le corps

Bébé 78%	Adulte 60%	Aîné 45%	Cerveau 76%
-------------	---------------	-------------	----------------

Le cycle de l'eau

Sources image: Wikimedia <https://commons.wikimedia.org>

Quiz-eau - Connais-tu les réponses?

1. Quelles sont les trois phases de l'eau sur la Terre?	(a) Neige, icebergs et calottes glacières (b) Liquide, gazeuse et solide
2. Quelle est la bonne définition de l'eau douce?	(a) Eau à faible concentration de sels ou d'autres matières solides dissoutes, qui peut servir à la production d'eau potable (b) Eau contenant une quantité importante de sels, ce qui la rend non potable
3. Quelle est la proportion d'eau douce sur Terre comparativement à l'eau salée?	(a) 80 % d'eau salée contre 80 % d'eau douce (b) 97,8 % d'eau salée contre 2,8 % d'eau douce
4. Dans lequel de ces milieux retrouve-t-on de l'eau salée ?	(a) Les océans et les mers (b) Les fleuves, les rivières, les lacs et les eaux souterraines

Sources : MDDDELCC, Le coin de Rafale <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/annuaire/jeu/questionnaire/jeu/questionnaire.htm>

Initiative réalisée en partenariat entre :

MARTINE OUELLET
DÉPUTÉE DE VACHON

www.ciel-et-terre.ca | [martineouelletquebec](https://www.facebook.com/martineouelletquebec)

Madame Eau et Monsieur Gourde

Nous le savons tous : il est très important de bien s'hydrater, de boire une bonne quantité d'eau tous les jours.

L'eau est absolument nécessaire et indispensable à la vie!

Étant vitale et irremplaçable, le Québec a adopté une loi sur l'eau qui dit que :

- l'eau dans son état naturel est une ressource qui fait partie du patrimoine commun des québécois.
- son usage est commun à tous et qu'elle ne peut faire l'objet d'appropriation, sauf dans certaines conditions.
- chaque personne physique a le droit d'accéder à l'eau potable pour son alimentation et son hygiène.

Pourtant l'eau est une ressource vulnérable et épuisable... comme d'autres ressources de notre environnement. Il faut donc en prendre soin!

Répartition de l'eau sur la planète

En fait, environ 2,8% de l'eau de la planète est de l'eau douce. Et c'est de cette petite portion que provient l'eau potable.

Au Québec, l'eau potable provient soit d'eau souterraine comme des aquifères, soit d'eau de surface comme les lacs et les rivières.

Autres réalisations de Ciel et Terre en 2017

Modernisation de Ciel et Terre

La mise à jour de nos outils informatiques nous a grandement occupé au cours de la dernière année.

Communication et Sites Web

Notre nouveau site Web est maintenant disponible : ciel-et-terre.ca. Ce projet débuté en 2016 a pu être finalisé en 2017 grâce aux efforts d'Aline Porciuncula, Amélie Boisjoly-Lavoie, Nicolas Hamelin et son équipe d'Infernal Média. Le site est une excellente vitrine pour faire état de nos nombreuses activités et continuer à se faire connaître. De plus, il permet à de nouveaux membres de s'inscrire directement et de faire un paiement sécurisé par l'entremise de PayPal.

Un site Web spécifique au projet du Ruisseau Massé a également été mis en ligne 2017 au ruisseaumasse.ca.

L'attribution d'adresse courriel avec le nouveau domaine ciel-et-terre.ca aux membres du CA et aux chargés de projet a été faite grâce à l'utilisation de l'interface Google.

Des procédures ont également été mises en place pour la gestion de ce domaine et l'utilisation des « Drive » en ligne pour notre gestion documentaire.

Afin de faciliter l'envoi des courriels, Mailchimp est maintenant utilisé pour joindre nos membres et sympathisants.

Cynthia C. Ccopa, étudiante à l'été 2017, a développé pour nous un plan de communication, en plus de mettre à jour le dépliant de Ciel et Terre. La mise en place des actions du plan de communication a été amorcée.

Nous poursuivons l'amélioration de nos nouveaux outils !

Gestion documentaire

Le travail amorcé en 2016 pour la gestion documentaire s'est également poursuivi en 2017 avec la finalisation du plan de classification avec l'arrivée de Sophie Berteau, étudiante à l'été 2017. Elle a finalisé la numérisation et le classement des différents documents de Ciel et Terre.

Autres activités de Ciel et Terre en 2017

Administration

- Une AGA a eu lieu en 2017 et Ciel et Terre a publié son deuxième rapport annuel grâce à notre coordonnatrice (merci Aline!).
- La planification et le dépôt de plusieurs demandes de financement pour les projets en cours et/ou à venir ont eu lieu.
- Émission de cartes d'affaire pour Ciel et Terre.
- Recrutement et embauche de 2 stagiaires pour l'été :
 - Sophie Berteau : numérisation et classification de documents
 - Cynthia C. Ccopa : communication et membrariat
- Transfert de connaissance au niveau de la gestion du site web, de la gestion informatique et de Mailchimp entre la coordonnatrice, la vice-présidente et la secrétaire du CA.
- Appui pour la sauvegarde des espaces verts à Chambly et pour le golf La Prairie, Tommy Montpetit a offert ses conseils pour diriger les gens vers les ressources appropriées.
- Tenue de sept réunions officielles du CA, en plus des décisions prises par consultation (janvier, mars, mai, juin, août, oct., nov.).
- Trois rencontres de suivi de projets, incluant une rencontre avec la coordonnatrice (janvier, mai et juillet).
- Trois rencontres pour la planification stratégique.
- Ciel et Terre a accueilli trois observateurs au cours de l'année 2017 lors des rencontres du CA.
- Participation à l'Atelier sur la conservation des milieux naturels (Tommy Montpetit).
- Mise à jour du dépliant de Ciel et Terre.
- Révision des prix pour devenir membre.
- Participation à l'AGA du Front commun pour une gestion écologique des déchets (Carole Lévesque).
- Participation à l'AGA du RQGE (Aline Porciuncula).
- Participation au sondage du RQGE.



- Présentation d'un mémoire pour la protection de 185 hectares de L'Anse-à-l'Orme à Pierrefonds (Tommy Montpetit, révision par Aline Porciuncula et Amélie Boisjoly- Lavoie)
- Soutien à Alerte-Pétrole Rive-Sud pour la diffusion d'un événement sur les changements climatiques.
- Le projet de sensibilisation dans les écoles, en collaboration avec le bureau de Martine Ouellet a été concrétisé en 2017.
- Participation à une entrevue à TVRS en lien avec le projet de nettoyage des berges (Josée Morel).
- Ouverture d'un compte LinkedIn.
- En raison d'un manque de financement, notre coordonnatrice a malheureusement dû quitter Ciel et Terre au mois d'août 2017.

Reconnaissance

Prix reçu du Groupe de recherche appliquée en macroécologie (GRAME) : Bon coup pour l'environnement pour la région de la CMM, pour le projet Parcours des milieux naturels.

Félicitations à Aline P. Porciuncula qui a mis en place ce projet avec la collaboration de Tommy Montpetit !

RAPPORTS FINANCIERS 2017

Bilan financier au 31 décembre 2017



Bilan Financier au 31 décembre 2017

Actif à court terme

Caisse (2017)	31 030,28
Compte pour acquisition de terrains	2 940,82
Petite caisse (2017)	1 028,69

Total actif à court terme **34 999,79**

Passif à court terme

Chèques en circulation (2017)	-
-------------------------------	---

Total passif à court terme **0,00**

Avoir de l'organisme

Avoir (2016)	24 212,65
Surplus/déficit de l'exercice 2017	10 787,14

Total de l'avoir **34 999,79**

État des résultats au 31 décembre 2017

 État des finances au 31 décembre 2017	
CIEL - Solde au 1er janvier 2017 :	16 747,04 \$
Conservation St-Hubert - Solde au 1er janvier 2016 :	3 363,45 \$
Dons pour acquisition de terrain en mémoire de Louis Audet	2 923,47 \$
CIEL - Petite caisse au 1er janvier 2017 (total)	1 178,69 \$
CIEL - Petite caisse au 1er janvier 2017 (montant réel en argent)	435,26 \$
REVENUS	
CIEL	18 808,80 \$
Retour d'impôt fédéral	146,41 \$
Avance de fonds marge de crédit	2 884,43 \$
Cotisations	290,00 \$
Dons	125,16 \$
Éric Bouchard (candidat dans le district Saint-Charles pour Action Longueuil)	100,00 \$
Soutien à l'action bénévole: Catherine Fournier (députée de Marie-Victorin)	500,00 \$
Subvention salariale Emploi Été Canada	4 529,00 \$
Remboursement taxes et ristournes	3 483,80 \$
Projet bouteilles d'eau à l'effigie de Ciel et Terre avec députée Martine Ouellet (2017)	2 750,00 \$
Frais d'administration Ruisseau Massé	2 000,00 \$
Projet bouteilles d'eau à l'effigie de Ciel et Terre avec députée Martine Ouellet (2016)	2 000,00 \$
Rainette	78 475,00 \$
Fondation de la Faune du Québec (FFQ)	21 000,00 \$
Vigile printanière 2017: FFQ	19 000,00 \$
Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril (PIH)	36 475,00 \$
MFFP (Rainette)	2 000,00 \$
Rainette St-Constant	47 075,00 \$
Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril (PIH)	2 690,00 \$
Environnement et Changement climatique Canada (ECCC)	44 385,00 \$
Ruisseau Massé	14 470,50 \$
Programme d'intendance de l'habitat pour les espèces en péril (PIH)	2 470,50 \$
Fondation de la Faune du Québec (FFQ)	12 000,00 \$
Parcours des milieux naturels 2016	4 000,00 \$
Projet Boucherville	37 270,53 \$
Fondation de la Faune du Québec (FFQ)	22 025,00 \$
Contribution MFFP	11 940,00 \$
Ville de Boucherville	3 305,53 \$
Dons et intérêts pour acquisition de terrains en mémoire de Louis Audet	17,35 \$
Total des entrées	200 117,18 \$
DÉPENSES	
CIEL	
Loyer (portion) et location de salle	0,00 \$
Main d'œuvre, formation et charges de l'employeur	16 939,08 \$
Salaires employés et stagiaires (Aline, Cynthia, Sophie)	8 016,25 \$
Services professionnels (Aline)	1 250,00 \$
Paiement pour CSST 2016 et frais de gestion pour 2017	781,94 \$
Cotisation 2017 Commission des normes du travail	32,74 \$
Retenues à la source (portion)	6 858,15 \$
Adhésions	45,00 \$
COVABAR (1 an)	25,00 \$
Front commun québécois pour une gestion écologique des déchets (2 ans)	20,00 \$
Frais divers	5 344,58 \$
Papeterie et fournitures (frais de poste et matériel de bureau)	12,48 \$
Publicité (cartes d'affaire)	52,45 \$
Communications (site web de Ciel et Terre)	2 170,58 \$
Projet bouteilles d'eau à l'effigie de Ciel et Terre avec députée Martine Ouellet (Publicité JL et Les Imprimés)	3 109,07 \$
Frais bancaires (marge de crédit + frais pour compte chèque)	2 989,23 \$
Conservation Saint-Hubert	0,00 \$

Rainette			
Loyer (portion) et location de salles		4 058,03 \$	4 058,03 \$
Frais bancaires		199,04 \$	199,04 \$
Renouvellement assurances pour 2017		208,37 \$	208,37 \$
Frais Rainette			60 430,91 \$
Services professionnels projet rainette et vigile printanière (Tommy, Amélie, Catherine, Isabelle, Louis-Philippe, Steve)	57 875,11 \$		
Frais de déplacement vigile printanière	1 384,20 \$		
Formations (Ateliers conservation Aline et Tommy)	335,00 \$		
Communication et diffusion (Vidéotron)	836,60 \$		
Ruisseau Massé			
Loyer (portion) et location de salles		629,68 \$	629,68 \$
Salaires employés (portion salaire Aline)		5 931,96 \$	5 931,96 \$
Retenues à la source (portion)		750,84 \$	750,84 \$
Frais du projet Ruisseau Massé			21 355,73 \$
Frais d'administration	2 000,00 \$		
Services professionnels (Amélie, Tommy, Catherine, Marc-André)	15 009,48 \$		
Formation (Géomatique COVABAR pour Marc-André)	20,00 \$		
Communication et diffusion (site internet du Ruisseau Massé)	4 194,51 \$		
Communication et diffusion (portion de Vidéotron)	131,74 \$		
Projet Boucherville			
Services professionnels (Tommy, Amélie, Isabelle, Terraformex)		23 161,54 \$	23 161,54 \$
Frais de déplacement		102,40 \$	102,40 \$
Salaires employés (portion salaire Aline)		2 965,98 \$	2 965,98 \$
Retenues à la source (portion)		375,42 \$	375,42 \$
Parcours des milieux naturels			
Salaires employés (portion salaire Aline)		988,66 \$	988,66 \$

Rainette St-Constant			
Services professionnels (Tommy, Catherine, Amélie, Pascal, Gabrielle, Michel, Laurence, Mélissa)		39 008,32 \$	39 008,32 \$
Salaires employés (portion salaire Aline)		1 745,00 \$	1 745,00 \$
Frais de déplacement		800,40 \$	800,40 \$
Équipement (bottes de pluie, clôture, etc)		1 259,77 \$	1 259,77 \$
Matériel de bureau		25,90 \$	25,90 \$
Impressions et reproduction		14,21 \$	14,21 \$
Total des dépenses			189 330,04 \$
Surplus/Déficit			10 787,14 \$

Solde au 31 décembre 2017 (grand livre + petite caisse) :

Chèque en circulation (déc. 2017)	0,00 \$
Petite caisse au 31 déc. 2017 (total)	1 028,69 \$
Petite caisse au 31 déc. 2017 (montant réel)	285,26 \$
Solde au compte dédié à l'acquisition de terrains au 31 déc. 2017	2 940,82 \$
Solde au compte au 31 déc. 2017	31 030,28 \$
Montant CIEL - 31 déc. 2017	28 695,52 \$
Conservation St-Hubert - Solde au 31 déc. 2017 :	3 363,45 \$
Dons pour acquisition de terrain en mémoire de Louis Audet au 31 déc. 2017	2 940,82 \$

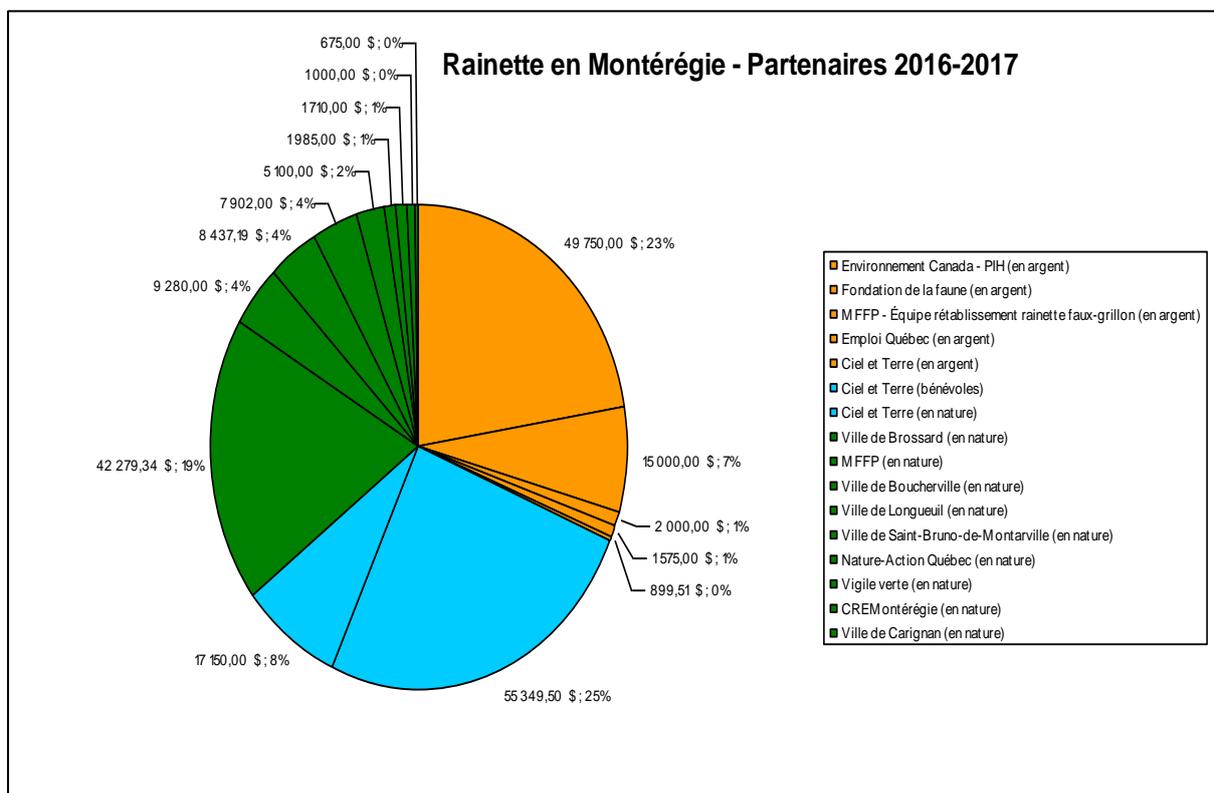
REMERCIEMENTS

Un gros merci...

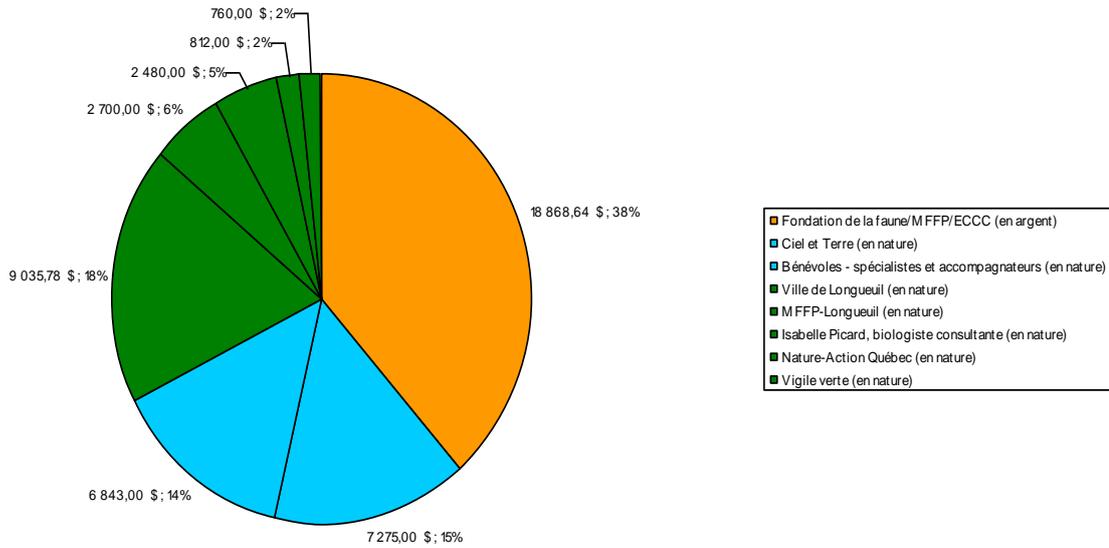
- À tous les membres, bénévoles, sympathisants de Ciel et Terre.
- Aux nombreux bénévoles qui ont rendu possibles les inventaires de rainette et le nettoyage des rivages.
- À Aline P. Porciuncula, pour les immenses accomplissements pour l'organisme durant toute sa participation comme coordonnatrice de Ciel et Terre.
- À Tommy Montpetit, qui demeure un excellent ambassadeur et porte-parole de la conservation des milieux naturels.
- Aux membres du conseil d'administration, qui ont maintenu leur participation, même durant les moments plus difficiles de cette année bien remplie.
- Finalement, un grand, énorme, gigantesque merci à la présidente Geneviève Audet, pour son temps et son dévouement pour l'organisme depuis 2002. Sans elle, Ciel et Terre ne serait définitivement pas ce qu'il est aujourd'hui !

Merci à nos partenaires!

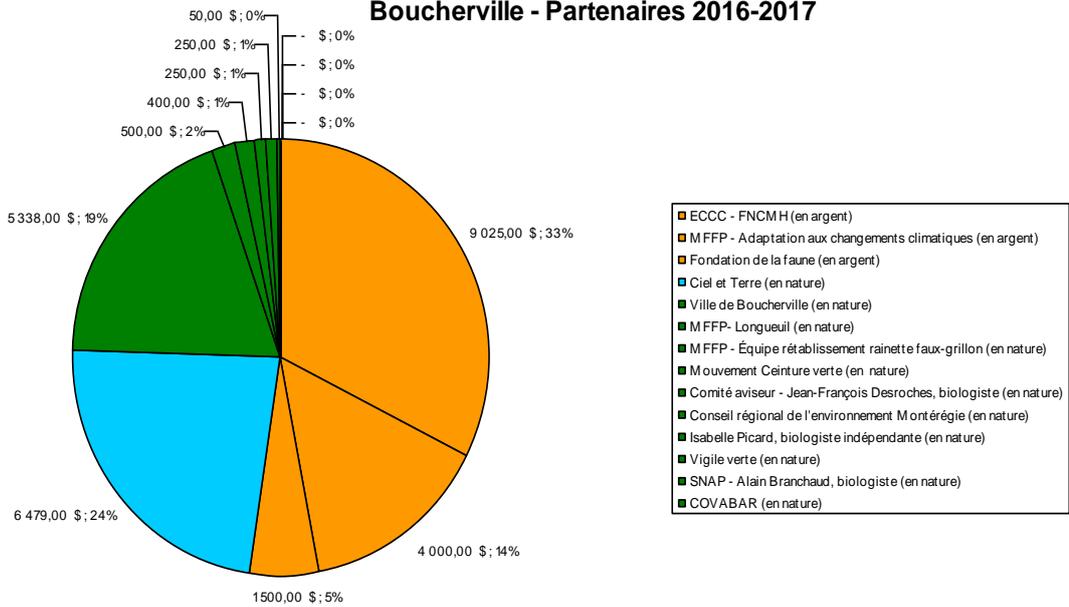
Remerciement à nos bailleurs de fond.... et à nos partenaires pour l'appui sans lequel nos projets et nos réalisations ne seraient pas possibles!



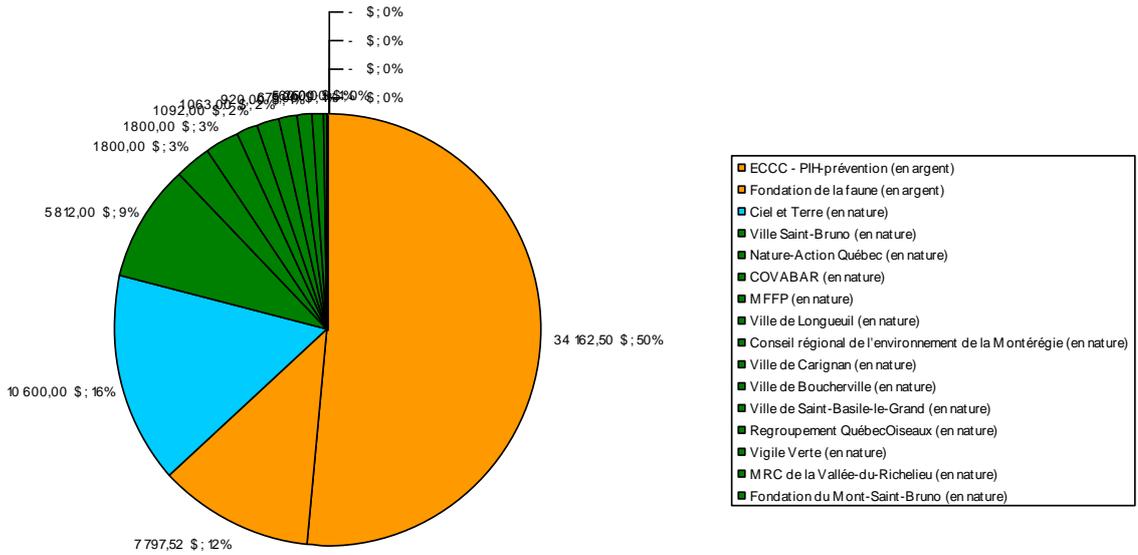
Vigile printanière de la rainette en Montérégie - Partenaires 2017



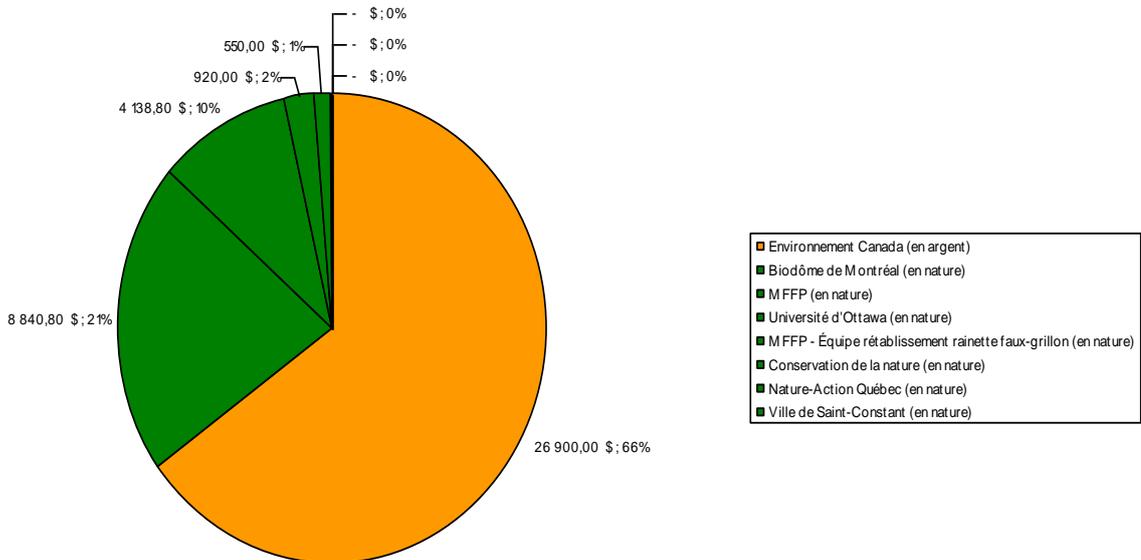
Boucherville - Partenaires 2016-2017



Ruisseau Massé - Partenaires 2016-2017



Saint-Constant - réintroduction rainette - Partenaires 2016-2017



Nos bailleurs de fonds pour les projets

- Environnement et changement climatique Canada (ECCC) - programmes PIH, PIH-prévention, FNCMH et hors-programme.
- Fondation de la faune du Québec.
- Martine Ouellet, Députée de Vachon.
- MFFP - Équipe de rétablissement de la rainette faux-grillon de l'Ouest (ERRFOGQ) et Programme Adaptation aux changements climatiques

Nos partenaires, par ordre alphabétique :

- Biodôme de Montréal
- Conseil régional de l'environnement de la Montérégie
- Conservation de la nature (en nature)
- COVABAR (en nature)
- Desroches, Jean-François, biologiste
- Emploi Québec
- Fondation du Mont-Saint-Bruno
- Infernal Média
- MFFP - Bureau de Longueuil, Central, Équipe de rétablissement de la rainette faux-grillon de l'Ouest (ERRFOGQ)
- Mouvement Ceinture verte
- MRC de la Vallée-du-Richelieu
- Nature-Action Québec
- Picard, Isabelle, biologiste consultante
- Regroupement QuébecOiseaux
- SNAP - Alain Branchaud, biologiste
- Triangle vert Québec
- Université d'Ottawa
- Vigile verte
- Ville de Boucherville
- Ville de Brossard
- Ville de Carignan
- Ville de Longueuil
- Ville de Saint-Basile-le-Grand
- Ville de Saint-Bruno-de-Montarville
- Ville de Saint-Constant



RAPPORT ANNUEL 2017
Ciel et Terre
150 rue Grant, local 333
Longueuil, QC, J4H 3H6
<http://ciel-et-terre.ca>